

## Lezioni di Costituzione

di Giovanni Iacomini (professore dell'Istituto J. Von Neumann)

DALLE AULE PARLAMENTARI ALLE AULE DI SCUOLA

Insegnare diritto in carcere è come combattere una guerra in prima linea. Si lavora con adulti che conoscono bene, sulla propria pelle, gli effetti della legge. Sicuramente quelli più coercitivi. Si lavora in un ambiente in cui le "tradizionali formule versative" non possono veicolare attenzione alcuna e la "pratica laboratoriale" è una necessità. Con oltre un decennio di insegnamento, più volte mi sono domandato quale fosse il modo più efficace di trattare le discipline giuridiche.

Oltre alle lezioni ordinarie, da qualche anno abbiamo avviato una collaborazione con il gruppo di detenuti universitari, di cui fanno parte molti dei diplomati della nostra scuola. Con loro e con gli uffici preposti all'interno dell'istituto penitenziario, tra le varie attività, abbiamo organizzato numerosi incontri all'interno del progetto che abbiamo chiamato «Libertà e sapere». Tra i tanti argomenti trattati, in particolare in materia giuridica, uno dei principali fili conduttori - passato dalla prima conferenza di Ugo Rescigno a quella di Raffaele Simone, dall'omaggio alla Costituzione di Gaetano Azzariti agli interventi di Nicolò Lipari, di J. Leonard Touadi e Ferdinando Imposimato, quello di Gherardo Colombo, per finire all'ultimo prestigioso incontro con il Presidente emerito Oscar Luigi Scalfaro - è stato proprio il tema delle regole. Quelle regole di comportamento che, per essere effettivamente rispettate, devono essere il più possibile accettate e interiorizzate, fatte proprie da chi le subisce come da chi le applica. Per dirla con Norbert Elias «un'autocritica è compiuta quando si trasformano le etero-imposizioni in auto-obbligazioni, senza confondere il diritto e la morale». Un'idea tanto difficile da realizzare quanto valida, soprattutto in carcere. Un luogo che regala, come reazione comune, moti di sorpresa e intense emozioni a chiunque abbia la ventura di passare quelle mura. Storie di ordinarie fragilità.

Era nel Maggio 2006 quando tre studentelli alle prime armi, non certo per età ed esperienze vissute, insieme al coevo o più giovane prof. di Diritto dell'Istituto Tecnico interno, nella "sala équipe" sotto la sesta sezione della Casa di reclusione di Rebibbia, si trovano di fronte alla commissione d'esame del professor Gaetano Azzariti per sostenere l'esame di diritto costituzionale, facoltà di Giurisprudenza dell'Università la Sapienza di Roma.

Si erano preparati a lungo, in tante lezioni sostenute anche al di fuori dell'orario scolastico, decisi a dimostrare che stare dentro non significa essere da meno. Andò bene e fu il primo passo di un progetto che oggi si potrebbe dire integrato, ma che allora era un embrione. Due anni dopo uno di quei ragazzi si laureava.



## ROMA DENTRO

Le attività non citate sono sospese nei mesi di Luglio/Agosto, riprenderanno a Settembre

## Rebibbia Reclusione

VIA BARTOLO LONGO N.72. 00156 ROMA

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Ass. V.I.C. Caritas (Volontari In Carcere)	Centro di ascolto, distribuzione vestiario e beni di prima necessità, casa-alloggio per permessi premio, ludoteca nella sezione minorati (convenzione Asl RmB)	Tutti i giorni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Centro di ascolto		Domandina
	Associazione Matteo 25	Associazione che fa capo al cappellano dell'Istituto		Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì mattina	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma: orientamento al reinserimento occupazionale	Tutti i lunedì mattina 9.30-13.00	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Giovedì e Venerdì pomeriggio	Domandina
Istruzione/Formazione	Università La Sapienza di Roma (protocollo di intesa con il Ministero di Giustizia e il Comune di Roma e Ass. Giovani per la Costituzione)	Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio, Ingegneria. Accesso allo studio con il supporto di tutor esterni		Domandina
Laboratori artistici	II° C. T. P., Tiburtina Antica	Corso di mosaico	Mercoledì, Giovedì e Venerdì	Domandina
	Compagnia teatrale Stabile Assai	Laboratorio teatrale	Martedì, Mercoledì e Venerdì 16.00-19.00	Domandina
Ministeri di culto	Religione cattolica	Funzioni religiose e catechesi	Mercoledì e Sabato	Domandina
	Testimoni di Geova	Centro di ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
	Chiesa Avventista	Centro di Ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina/Registro
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico, accoglienza nuovi giunti		Domandina
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Servizi sanitari	Operatori Ser.T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
	Gruppi di sostegno alle persone detenute della sezione minorati	Incontri di gruppo con educatore, psicologo, assistente sociale e psichiatra (Protocollo d'intesa tra Ministero di Giustizia e Asl RmB)	2/3 volte la settimana	Domandina
Attività sportive	Associazione U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)	Calcio, tennis, pallavolo, attività motoria per i minorati psichici, ginnastica		Domandina
Laboratori formativi e produttivi	Volontariato	Yoga	Una volta alla settimana	Domandina
	Educatore penitenziario Antonio Turco	Corso di formazione sull'orientamento penitenziario	Lunedì 16.00-19.00	Domandina
	Cooperativa Sociale Zetema	Corso di Arte museale	Lunedì 13.00-15.00	Domandina
	Libero Iannuzzi	Corso di Blues	Sabato 16.00-19.00	Domandina
	Debora Serao	«Progetto favole» per la realizzazione di un cd-rom per bambini	Sabato 11.00-13.00	Domandina
	Studenti delle Scuole superiori e prof.ssa Anna Grazia Stamatii	Realizzazione del giornale scolastico «Fuori classe»	Giovedì 14.00-16.00	
	I.T.C. Van Neumann, prof. Giovanni Iacomini e Gruppo Universitario ENAIP Lazio	Progetto «Libertà e sapere». Incontri a tema	Ogni quindici giorni Mercoledì 16.00-18.00	Domandina
		Corso per operatori sociosanitari	Tre volte a settimana	
Biblioteche	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutti i giorni, due ore la mattina e due ore il pomeriggio	Ingresso libero
Circoli associativi	Albatros (ARCI - U.I.S.P.)	Attività culturali e ricreative		Ingresso libero
	A.C.L.I. CIDS	Incontro e solidarietà Circolo detenuti stranieri		Ingresso libero
Lavorazioni interne su commesse esterne	Cooperativa Syntax Error	Gestione del confezionamento pasti per la popolazione detenuta		
	Cooperativa Pantacoop	Costruzione di infissi in alluminio presso l'Officina Fabbri		
	Cooperativa Spazio Verde	Gestione dell'orto e vendita dei prodotti all'esterno		
	Cooperativa Demetra	Falegnameria		
	Cooperativa COOS	Carrozzeria		
Eventi	L'Isola del Cinema in collaborazione con Ass. Ora d'Aria, Ass. V.I.C. e Comunità di S. Egidio	Proiezione del film «Tutta colpa di Giuda», con la presenza del regista Davide Ferrario	17 Luglio mattina	



	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Suor Ancilla	Rapporto con le famiglie, distribuzione pacchi indumenti	Tutte le sezioni	Domandina
	Ass. V.I.C. Caritas Volontari In Carcere	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Associazione Libellula e Circolo Mario Mieli	Sportello Princesa: colloqui di sostegno, assistenza legale e animazione	Lunedì, Mercoledì, Venerdì, Reparto Trans G8	Domandina
	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Detenuti)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Martedì mattina G9-G11; Giovedì mattina G12-G8. Altre sezioni su richiesta	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Mercoledì 9.30-13.00	Domandina
Garante Diritti Detenuti	A.C.L.I. (Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani)	Servizio di assistenza e consulenza fiscale. Pratiche INPS e di invalidità civile	Primo lunedì del mese G8-G9; terzo lunedì del mese G11-G12	Domandina
		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì, Giovedì, Venerdì 9.30-18.00 G8-G11-G12 AS; Mercoledì 9.30-18.00 G9-G8; Venerdì 9.30-18.00 G14	Domandina
Istruzione/Formazione	Università di Tor Vergata	Progetto «Teledidattica», Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio e Lettere e Filosofia	Tutte le sezioni	Domandina
Laboratori artistici	Associazione Gruppo Libero Telefono Azzurro	Redazione del periodico «Nonsolochiacchiere» Animazione durante i colloqui in sala e all'aria verde tra padri e figli	Tutte le sezioni	Tutte le sezioni durante i giorni di colloquio
	Ministri di culto	Religione Cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni
Testimoni di Geova		Incontri spirituali	Tutte le sezioni	Domandina
Chiesa Ortodossa		Centro di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione sulle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno, inglese, francese, portoghese, spagnolo, inglese, russo e arabo	Tutte le sezioni	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Servizi sanitari	Operatori Ser.T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina
Comunità Terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì, 10.00-13.00 G11-G12	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Associazione Saman	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Giovedì G8-G12	Domandina
Laboratori formativi e produttivi	Associazione Magliana '80	Sportello informativo per italiani e stranieri, finalizzato all'inserimento in Comunità	Lunedì 10.00-14.00 Martedì 10.30-14.30 Tutte le sezioni	Domandina
	Biblioteche di Roma	Corsi ciclici di informatica per competenze di base gestione biblioteche interne	Tutte le sezioni	Domandina
Biblioteche	Associazione Prometeo	Laboratorio di falegnameria, corsi informativi, attività di sostegno per persone sieropositive	G14 1 piano	
	Biblioteche del Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutte le sezioni	
Circoli associativi	Circolo «La Rondine» (ARCI e U.I.S.P.)	Attività culturali, ricreative e sportive	G12 - Alta Sicurezza	
	Associazione «Legambiente»	Attività inerenti diritti e ambiente	Tutte le sezioni	
	Associazione Papillon	Attività di diffusione della cultura nel e dal carcere	Tutte le sezioni	
Lavorazioni Interne su Commissioni e per l'Amministrazione penitenziaria	Cooperativa Sociale Pantacoop	Registrazione per conto della Società Autostrade S.p.A. dei dati relativi alle contravvenzioni automobilistiche	G12 Alta Sicurezza	
	Consorzio Il Sol.co	Gestione del Call Center Telecom italia - Laboratorio fotografico		
	Azienda Agricola dell'Amministrazione penitenziaria	Coltivazione agricola delle aree destinate e manutenzione aree verdi dell'Istituto		
	Cooperative Men at Work - E-Team Società MB Carpentiere S.r.l. (officina fabbri)	Preparazione pasti per i ristretti dell'Istituto Lavorazione carpentiera su commissioni dell'Amministrazione Penitenziaria e di clienti esterni		
	Cooperativa Sociale E-Team	Servizi informatici		
Eventi	L'Isola del Cinema in collaborazione con l'Associazione Ora d'Aria, l'Associazione V.I.C. e la Comunità di S. Egidio	Proiezione del film «Tutta colpa di Giuda»	24 Giugno, pomeriggio	

## Detenuti cuochi per i terremotati

a cura della redazione di RomaDentro

### UNA NUOVA INIZIATIVA DEL PROGETTO CUCINA

**A**ncora novità dal Progetto Cucina: grazie a un'iniziativa dell'Associazione Temporanea d'Impresa tra le Cooperative di solidarietà sociale e-Team e Men At Work, i detenuti "romani" cucinano in Abruzzo per gli sfollati.

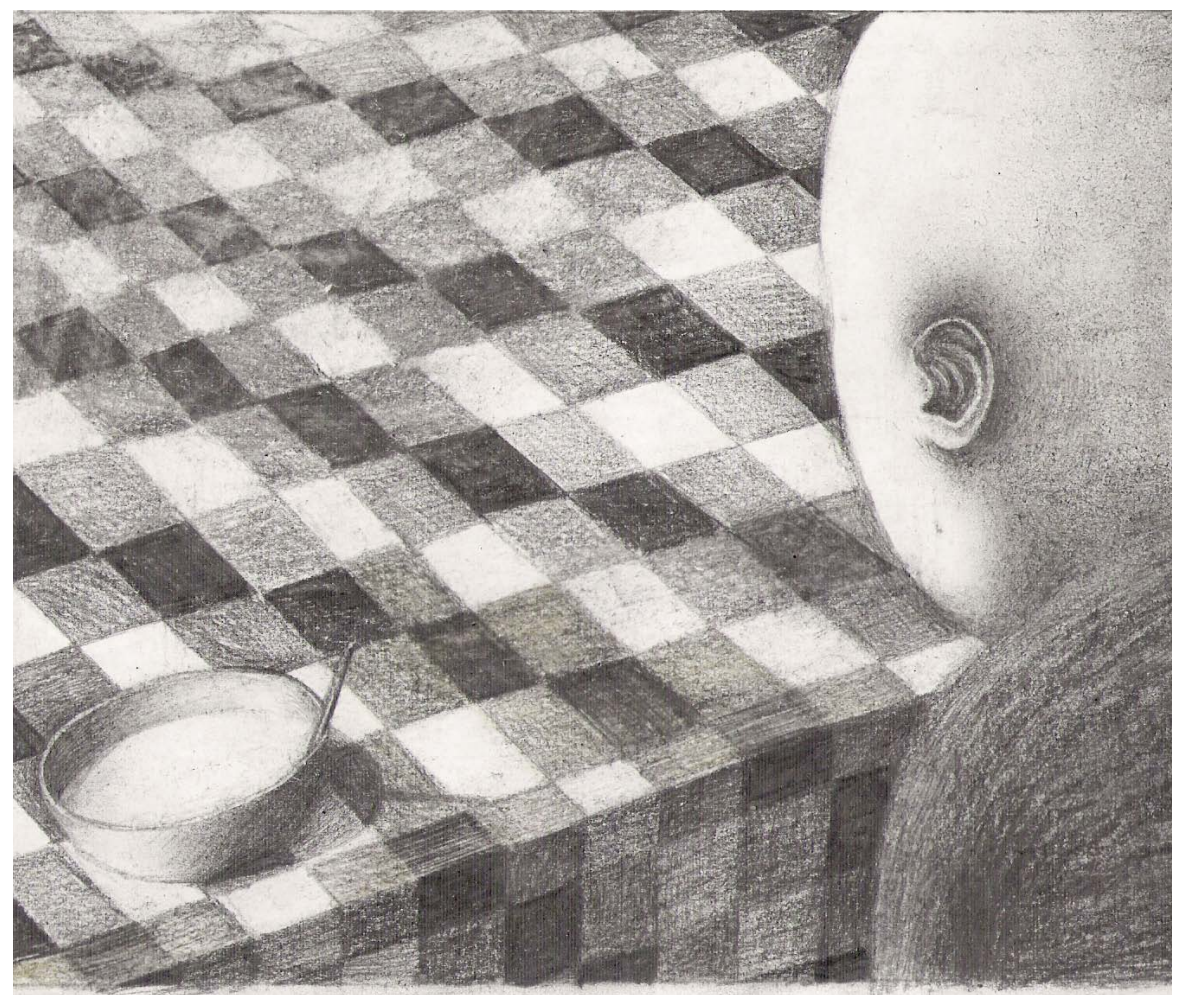
Questa iniziativa, avviata pochi giorni dopo il terremoto che ha colpito duramente L'Aquila e i suoi cittadini, nasce dalla volontà degli uomini ristretti nella Casa Circondariale di Rebibbia Nuovo Complesso e ha visto i detenuti, assunti dal Progetto Cucina, preparare tre pasti al giorno per ben duemila persone. La spinta venuta dai detenuti è stata recepita dall'Ufficio Sociale del progetto che ha concordato con la Direzione dell'istituto la modalità da proporre all'Ufficio di Sorveglianza. La misura escogitata per approntare velocemente la partenza è stata quella del permesso premio: gli uomini coinvolti hanno infatti rinunciato ad andare a casa subito dopo Pasqua e si sono diretti a L'Aquila, complice l'aiuto della Croce Rossa Italiana che li ha accolti nei propri campi allestiti in loco.

Grazie alla fruttuosa collaborazione tra volontà dei detenuti, Ufficio Sociale del Progetto Cucina, disponibilità della Direzione del Nuovo Complesso, magistrati di sorveglianza e Croce Rossa, sono riusciti a uscire dall'istituto tre ristretti e un uomo in affidamento, tutti partiti a bordo di un camper dopo pochi giorni dal catastrofico evento. Inizialmente la Sorveglianza aveva accordato una settimana di permesso a tutti e quattro, ma una volta arrivati il loro contributo è risultato talmente prezioso che la Croce Ros-

sa ha fatto esplicita richiesta per una prosecuzione della loro presenza. A quel punto la Sorveglianza di Roma, che ha partecipato con entusiasmo all'iniziativa, ha accordato ai tre ristretti un'ulteriore settimana di permanenza lavorativa, mentre la persona in affidamento tornava al suo abituale lavoro, avendo preso una settimana di ferie per recarsi nel campo degli sfollati. L'inserimento sul posto dei detenuti e degli operatori e operatrici che li accompagnavano è stato particolarmente riuscito, anche grazie al fatto che i cuochi lavoravano da tempo per il progetto e quindi erano abituati a cucinare per un gran numero di persone.

Raffaele ci racconta come l'accoglienza dei volontari che già si trovavano sul campo sia stata del tutto inaspettata: «come se il fatto di essere detenuti o ex, come me, fosse in quella situazione un vantaggio, per questo non ho gradito l'attenzione che ci hanno rivolto i media, perché ci hanno riportato alla nostra condizione di detenuti. E tutti i volontari non nominati?».

E prosegue descrivendoci il desiderio immediato di partire provato appena la possibilità gli è stata proposta da Lisa, responsabile del progetto. Dice che l'esperienza di recarsi nel campo ovest della Croce Rossa a L'Aquila, è stata «come una prova morale verso la società, avendo provato le condizioni di sofferenza che il carcere comporta. È stata un'esperienza positiva e costruttiva e l'accoglienza è stata indescrivibile, è nata subito confidenza e amicizia. Nella disgrazia c'era un clima di pace che ci permetteva di non sentire il peso del



lavoro, nonostante ci alzassimo tutte le mattine alla sei e preparassimo tre pasti al giorno per duemila persone, di cui mille e cinquecento per gli abitanti sfollati e cinquecento per i volontari. In un contesto del genere ti rendi conto anche di come io, come altri, abbia determinato la mia sfortuna... mentre quelle persone? E nonostante quello che gli è capitato ci hanno trasmesso la voglia e la forza di andare avanti». La situazione a due mesi dal terremoto resta drammatica per moltissimi abruzzesi senza tetto o con l'abitazione seriamente danneg-

giata e costretti a vivere nei campi attrezzati. In questo quadro la Croce Rossa ha rilevato la necessità e l'importanza di individuare una soluzione che permetta ai cuochi di restare sul territorio per un periodo più lungo. Di qui l'ipotesi di concedere ai tre ragazzi, che rientrano nella possibilità del beneficio da parte del Direttore, l'articolo 21. Per i prossimi due mesi i cuochi partiranno tutte le mattine all'alba con una macchina messa a disposizione dal progetto per rientrare la sera in istituto. Una solidarietà di ferro questi ragazzi!



	CHI	COSA	QUANDO	COME
<b>Volontariato</b>	Anna Luisa Marongiu	Colloqui e pratiche pensionistiche	Lunedì Camerotti	Domandina
	Laura Fersini	Colloqui e pratiche pensionistiche	Giovedì Camerotti Mercoledì Cellulare	Domandina motivando la richiesta
	Anna Marletta	Colloqui in lingua inglese, in particolare per donne africane	Martedì Camerotti e Cellulare	Domandina
	Suor Viera Farinelli	Colloqui per accoglienza per permessi premio e misure alternative	Mercoledì Cellulare Sabato infermeria	Domandina
	Suor Edicta Moreno	Pacchi Caritas e colloqui di accoglienza per permessi premio e misure alternative	Martedì e Mercoledì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Luigia Figini	Catechesi propedeutica ai sacramenti	Giovedì Tutte le sezioni	Domandina
	Enrica Inghilleri	Gruppo di cammino interiore «Giustizia umana e giustizia divina»	Lunedì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Patrizia Pasini	Laboratorio sulla gestione costruttiva delle conflittualità e delle differenze	Sabato 11.00-15.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Paola	Colloqui spirituali	Venerdì Nido, Camerotti, Cellulare	Domandina
	<b>Centri di ascolto</b>	Comunità di S.Egidio	Colloqui con donne di etnia nomade	Sabato ogni 15 gg. Tutte le sezioni
		Pacchi per indigenti e attività per ex detenute	Venerdì o sabato pomeriggio infermeria	Domandina
Associazione V.I.C. Adelaide Martinelli e Fenoaltea		Colloqui con donne di lingua spagnola. Pratiche universitarie	Lunedì Cellulare e A2, Giovedì Cellulare	Domandina
Padre Richard		Confessioni e sostegno spirituale		Domandina
<b>Servizi di Segretariato Sociale</b>	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivania di sezione
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Venerdì 9.00-14.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivania di sezione
<b>Garante Diritti Detenuti</b>		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Giovedì 10.30-14.00 Tutte le sezioni	Domandina
<b>Ministri di Culto</b>	Religione Cattolica	Funzione religiosa e centro ascolto	Una volta a settimana	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
<b>Amministrazione Penitenziaria (figure di diretto riferimento)</b>	Testimoni di Geova, Chiesa Evangelica, Chiesa Greco Ortodossa	Centri di ascolto	Una volta a settimana	Domandina
	Buddismo	Incontri	Domenica 13.15-15.30 Cellulare	Domandina
	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina/Iscrizione nel registro educatore di reparto
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti		Domandina
	Assistente Sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno e inglese		Domandina
<b>Servizi sanitari</b>	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
<b>Comunità terapeutiche</b>	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì 13.30-15.00	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Associazione Cusmano	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Ogni quindici giorni	Domandina
<b>Biblioteche</b>	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale. Testi anche in inglese, francese, spagnolo, rumeno, russo, arabo	Lunedì, Mercoledì e Giovedì 15.00-18.00 Tutte le sezioni	
<b>Attività per bambini</b>	Volontariato	Musicoterapia e Arteterapia	Martedì e Giovedì Nido	
	Associazione A Roma Insieme	«Sabati di libertà», i volontari portano i bambini fuori dal carcere tutto il giorno	Sabato Nido	
		Ludoteca animazione alla presenza di un esperto durante i colloqui madre-figli	Nido	
	Associazione U.I.S.P.	Giocare a Rebibbia	Lunedì 16.30-17.30 Nido	
<b>Lavorazioni interne su commesse esterne</b>	Cooperativa sociale Artemisia	Pelletteria; formazione e produzione con possibilità di assunzione	Lunedì, Venerdì e Sabato 13.30-18.30, Giovedì 14.30-18.30	Domandina/ Segnalazione

a cura di Silvia Giacomini e Rita del Gaudio

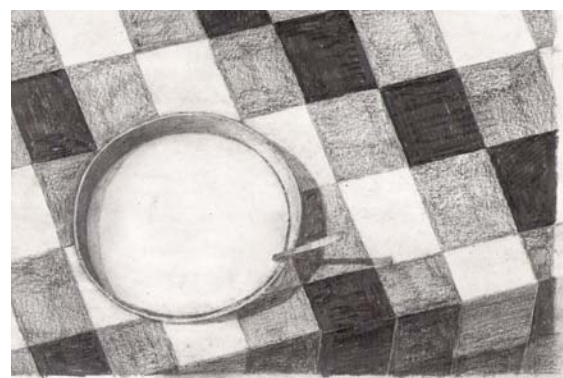
## Finalmente Regina Coeli aprì il suo portone

di Angiolina Freda (volontaria)

### L'ESPOSIZIONE DEI LAVORI DEI DETENUTI PER IL PUBBLICO

Con grande interesse e partecipazione degli ospiti di Regina Coeli, il 18 aprile scorso, per la prima volta nella storia del più antico carcere di Roma, è stata inaugurata una mostra d'arte contemporanea con lavori di diversi artisti, conosciuti e non. L'iniziativa, tenutasi nell'androne dell'istituto con il placet della Direzione, il supporto degli artisti del Gruppo Gar e il contributo del dott. Barbera, ha riscosso grande successo, per la soddisfazione di tutti, in particolar modo degli ospiti della VI sezione che, nell'atelier della ceramica, si sono messi alla prova realizzando manufatti frutto della loro immaginazione e scoprendo in questo modo attitudini e capacità senza paragone. Quanta animazione e quanta agitazione per i preparativi nella sezione! A questo proposito non posso non menzionare lo scrivano Marco, impareggiabile e sempre disponibile che, anche stavolta, si è prodigato per la personalizzazione (ogni oggetto è stato interpretato e titolato dall'autore), l'imballaggio e la sistemazione dei vari pezzi da esporre: piastrelle e piatti dai colori sfavillanti con immagini semplici ma eloquenti, piatti riciclati ricoperti da centrini a mano lavorati: una fervida attività che ha visto anche la collaborazione delle mogli "fuori". Che figurone l'esposizione!!

Nell'ampio ingresso sotto, la luce di tante lampade e con il chiarore proveniente dal grande portone, ho assistito a tutti i giorni dell'esposizione con profonda emozione, mista a un'infelice sensazione, quella di non avere accanto a godere con me gli autori di tanti "capolavori". Ma ho cercato di sopperire a tale mancanza andando a trovarli al mattino nelle sezioni



per l'attività di mediazione, riferendo loro sul numero e sul giudizio dei visitatori, sulle numerose prenotazioni, sulle donazioni che ci permetteranno di proseguire questa attività arricchendo e variando l'operato. Gli artisti ci hanno promesso di raccogliere in un dvd l'esposizione che permetterà non solo agli ospiti della VI sezione, ma anche agli altri ospiti dell'istituto che già si cimentano nelle celle realizzando lavori davvero belli con i materiali più vari, di partecipare a un'iniziativa che non ha precedenti e che ha aperto la via alla conoscenza di un mondo finora volutamente sconosciuto: quello degli "invisibili". I detenuti producono oggetti quali cornici con gli stuzzicadenti, velieri con la carta, cartone, stecche ricavate dalla copertina dalle riviste arrotolate strettamente, fiori di carta, fiori ricavati dalle saponette abilmente manipolate, ritratti ad acquerello o con pastelli, foglietti e buste artigianalmente preparati con disegni personalizzati; tutti manufatti che vorrei promuovere e raccogliere nella prospettiva di una futura mostra. L'attuale iniziativa si pone in una prospettiva in cui ho personalmente sempre creduto: nel recupero, riabilitazione e risocializzazione del detenuto. La chiusura della mostra, fissata per il 30 aprile, è stata posticipata al 3 maggio, a conferma del successo dell'iniziativa e delle motivazioni di chi l'ha voluta, di chi l'ha autorizzata e di chi vi ha partecipato. Regina Coeli inaspettatamente si è aperto al quartiere e oltre: alla gente di passaggio, dal romano al turista, che hanno lasciato sul "libro delle firme" il loro positivo giudizio, un loro plauso, arrivando persino a parlare di gemellaggio.

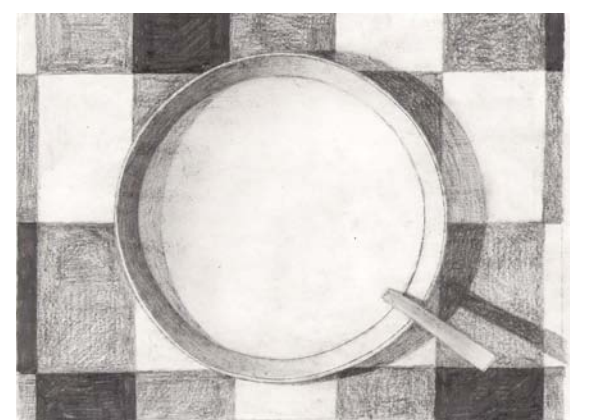
## Ultimo arrivato ... il cinese

a cura della redazione del "Giornalino" (rebibbia femminile)

### LA BIBLIOTECA: INCONTRO E CONOSCENZA

Dal giugno 2007 a Rebibbia femminile è stata aperta una biblioteca, molto fornita e "variegata". È possibile accedervi tre volte alla settimana e, oltre a prendere libri, si possono vedere film che altrimenti sarebbe quasi impossibile vedere, in tv o - magari - al cinema!! Nella biblioteca si trovano pubblicazioni in varie lingue, non solo in italiano e in inglese, ma anche in francese, romeno, russo, nelle lingue latinoamericane e... ultimo arrivato il cinese, dato l'aumento di donne cinesi a Rebibbia. Per alcune lingue sono disponibili anche dei quotidiani, inoltre da noi è possibile leggere il bimestrale *RomaDentro* e pubblicazioni che giungono da altri istituti, come ad esempio *Ragazze fuori*, realizzato nella Casa a custodia attenuata di Empoli e *Ristretti*, redatto dai detenuti della Casa di reclusione di Padova. I libri ci vengono forniti dal circuito delle biblioteche di Roma tramite delle donazioni, sia pubbliche che private, previa una selezione che ci consente di ricevere volumi quasi intonsi e, non meno importante, di vedere esaudite richieste di libri anche di ultima stampa o irripetibili all'interno della nostra biblioteca. Le richieste sono molto varie, si leggono molto i romanzi d'amore e le poesie, romanzi fantastici, gialli e anche favole per bambini, avendo purtroppo una piccola - ma non meno importante - popolazione da zero a tre anni. La gestione della biblioteca è ben organizzata e la nostra bibliotecaria - Rita - è molto paziente e informata, cosa che rende la ricerca delle letture estremamente semplice. Molto spesso chi viene in biblioteca non ha ben chiaro cosa vorrebbe leggere ma Rita ha sempre delle idee per le indecise e spesso ci azzecca, consigliandoci anche libri splendidi ed evasivi che altrimenti non troveremmo mai

da sole. Molte volte è difficile capire le richieste delle ragazze perché purtroppo il livello di scolarizzazione è basso, anche in questi casi, però, ci sono libri adatti, basta cercare con pazienza delle letture semplici e si accontentano così tutti i gusti e tutte le richieste. La biblioteca è un luogo di ritrovo e di svago che se non ci fosse renderebbe il nostro soggiorno in istituto ancora più vuoto e opprimente. La lettura ci permette di sognare, di evadere da queste quattro mura e ci tiene lontane per qualche ora dal grigiore della vita inframuraria.



## ROMADENTRO

© Associazione Ora d'Aria

con il contributo del Comune di Roma, Dipartimento V - U.O. Immigrazione e Inclusione sociale - Ufficio per i detenuti e/o ex detenuti  
direttore responsabile Carmen Bertolazzi  
segreteria di redazione Silvia Giacomini  
redazione Via della Mercede n.52, 00187 Roma  
romadentro@gmail.com

Si ringraziano per la disponibilità le Direzioni e le Aree trattamentali degli Istituti penitenziari romani In collaborazione con il gruppo del «Giornalino» (Casa Circondariale Femminile di Rebibbia) e il Gruppo Universitario Carcere e cultura (Casa di Reclusione di Rebibbia)

illustrazioni di Roberto Catani, si ringrazia per la collaborazione volontaria

progetto grafico orecchio acerbo

editing e realizzazioni Periscopio editoria e comunicazione  
Chiuso in stampa Giugno 2009 c/o Futura grafica 70 s.r.l.

N. 2/2009 Reg. n. 220 del 30/05/08



	CHI	COSA	QUANDO	COME
<b>Volontariato</b>	Vo.Re.Co - Volontari di Regina Coeli e Comunità S.Egidio	Catechesi sacramentale anche per latino americani. Distribuzione di vestiario e beni di prima necessità. Ritiro pensioni e sussidi. Colloqui con senza fissa dimora, immigrati e rom. Attività di mediazione familiare	Settimanale. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Servizi di Segretariato Sociale</b>	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza. Colloqui nuovi giunti tossicodipendenti	Mercoledì e Venerdì 9.00-13.00. Tutte le sezioni	Domandina. I detenuti nuovi giunti tossicodipendenti su segnalazione del Ser.T
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Martedì 15.30-17.30. Tutte le sezioni	Domandina
	Patronato EPASA	Avvio e aggiornamento di pratiche pensionistiche	Due volte al mese. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Garante Diritti Detenuti</b>		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Ministri di culto</b>	Religione cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni	Domandina
	Assemblea di Dio, Adventisti del Settimo Giorno, Chiesa Apostolica, Comunità Ebraica, Comunità Cristiani del Vangelo, Chiesa Evangelica Battista, Chiesa Evangelica Luterana, Chiesa Ortodossa Greca, Tavola Valdese, Testimoni di Geova, Testimoni di Fede Islamica, Chiesa Ortodossa Rumena	Centri di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina
<b>Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)</b>	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina
	Assistente Sociale U.E.P.E.(Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
<b>Servizi sanitari</b>	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
<b>Comunità Terapeutiche</b>	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Martedì 15.00-19.00 e Mercoledì 9.30-13.00. Tutte le sezioni. Gruppi: Martedì 15.00-19.00 prima, seconda, terza e sesta sezione	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Comunità Incontro	Servizio di accoglienza per la Comunità residenziale per detenuti definitivi e non	Martedì o Giovedì. Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione A.N.G.L.A.D. (Comunità di San Patrignano)	Servizio di orientamento individuale e accoglienza in Comunità di San Patrignano	Ogni dieci giorni. Tutte le sezioni	Domandina
	Nuovi Orizzonti	Centro di prima accoglienza per detenuti tossicodipendenti definitivi e non		Domandina o segnalazione famiglia
<b>Biblioteche</b>	Comune di Roma	La Biblioteca è integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutte le sezioni	
<b>Attività ricreative</b>	Cooperativa Cecilia	Ludoteca: intrattenimento dei bambini in attesa del colloquio col parente ristretto	Tutte le sezioni	
	UPTER (Università Popolare di Roma) con il contributo del Ser.T	Corso di Shiatsu e musicoterapia	Lunedì 16.00-18.00 e Giovedì 9.00-10.30. Seconda sezione	Domandina
	UPTER, con il contributo dell'Amministrazione Penitenziaria)	Corso di Shiatsu e musicoterapia	Giovedì 11.00-13.00. Terza sezione	Domandina
<b>Laboratori artistici</b>	Associazione U.I.S.P. (Unione Sport Italiano per tutti)	Scuola di dama e scacchi	Centro clinico, prossima apertura	Domandina
	Maestro Lauritano	Laboratorio musicale	Sesta sezione, prossima apertura	Domandina
	Volontaria Angiolina Freda	Laboratorio di ceramica	Lunedì 16.00-18.30. Sesta sezione	Domandina
	Associazione Roma per Noi	Corso Storia dell'Arte	Martedì 8.30-11.30. Sesta sezione	Domandina
	Vo.Re.Co.	Corso di chitarra	Martedì 11.00-13.00. Sesta sezione	Domandina
		Corso di giornalismo	Sabato 11.30-13.00. Sesta sezione	Domandina

## L'ISOLA DEI DIRITTI

### In Italia sfondata la soglia dei 6mila detenuti. Nel Lazio sono 5.681

[dati aggiornati al 9 /06/09 Elaborazioni del Centro Studi di Ristretti Orizzonti su dati del Ministero della Giustizia - DAP]  
 [dati aggiornati al 9 /06/09 Elaborazioni del Centro Studi di Ristretti Orizzonti su dati del Ministero della Giustizia - DAP]  
**Detenuti** presenti: 63.217  
**Detenuti** in attesa di giudizio: 31.232  
**Detenuti** eccedenti la capienza "regolamentare": 20.040  
**Detenuti** condannati con pena residua inferiore a 3 anni: 19.558  
**Detenuti** condannati con pena residua inferiore a 1 anno: 3.214  
 Tasso di sovrappollamento a livello nazionale: 146%  
 Regione con maggiore tasso di sovrappollamento: Emilia Romagna (197%)  
 Regione con maggiore carenza di personale Polizia Penitenziaria: Liguria (-31,6%)

Continua a salire il numero dei detenuti reclusi nelle carceri italiane: secondo i dati del Dipartimento per l'Amministrazione Penitenziaria (DAP), al 9 Giugno i reclusi erano 63.217. Lo rende noto il Garante dei diritti dei detenuti del Lazio Angiolo Marroni, coordinatore della Conferenza Nazionale dei Garanti. Nel Lazio, in particolare, i detenuti reclusi sono 5.681 a fronte di una capienza regolamentare di 4.449 posti. In tutta Italia i detenuti sono 58.411 uomini, 2.646 donne, oltre 18.000 in più di quanto consentirebbe la capienza regolamentare (43.177 posti). Secondo il Garante Angiolo Marroni, le cifre dicono che anche nel Lazio c'è un'emergenza sovrappollamento. «I confronti - ha detto - si fanno con i detenuti presenti e i posti regolamentari: quello della capienza tollerata, che si ottiene aggiungendo letti nelle celle e riducendo gli spazi. Non sono contrario all'idea del governo di costruire nuove carceri, se queste andassero a sostituire quelle davvero fatiscenti. Il fatto è che per problemi diversi, il primo dei quali è la carenza di personale, ci sono strutture moderne sotto utilizzate e carceri nuove di zecca chiuse, come l'Istituto di Rieti, che potrebbe essere una valvola di sfogo per il sistema penitenziario del Lazio. Una situazione del genere è una palese violazione della norma costituzionale secondo cui la pena deve punire ma anche rieducare. Nelle ultime settimane abbiamo contato un suicidio nel carcere di Velletri, uno a Viterbo ed un tentato suicidio a Rebibbia. Un carcere così è una vera e propria emergenza sociale».

# ROMA FUORI

INDIRIZZI UTILI PER LA LIBERTÀ

**Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)**  
 Sportello di segretariato sociale in convenzione con il Comune di Roma. Orientamento e accompagnamento ai servizi socio-sanitari e invio alle strutture di accoglienza. Tel. 06.69190417, e-mail pid@libero.it dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00 Colloqui Lunedì e Giovedì su appuntamento

**S.O.S. (Sala Operativa Sociale)**  
 Servizio dedicato alle emergenze di carattere sociale. Numero Verde 800.44.00.22

**V Dipartimento del Comune di Roma**  
 Dedicato alle Politiche Sociali e della salute con Uffici riservati alle classi svantaggiate (rivolgersi al P.I.D.).

**U.R.P. (Ufficio Relazione per il Pubblico Comune di Roma)**  
 Numero Verde 06.06.06

**C.O.L. Carceri (Centro Orientamento al Lavoro del Comune di Roma)**  
 Servizio per il reinserimento occupazionale, Lungotevere de' Cenci n. 5-8 II piano, 00186 Roma, Tel. 06.67106378

**Sportello d'informazione legale per i detenuti e i loro familiari**  
 Fornisce informazioni legali sull'esecuzione penale, ricorsi presso la Corte Europea dei diritti dell'Uomo. Via Principe Eugenio n. 31, 00185 Roma, Martedì e Venerdì dalle 14.00 alle 19.00, per appuntamento 331.853510

**C.P.I. (Centro Per l'Impiego)**  
 Servizio della Provincia di Roma per consulenze e informazioni sul mercato del lavoro e sulle opportunità professionali e formative. Gestisce l'anagrafe dei lavoratori e lo stato di disoccupazione. Numero Verde 800.81.82.82, Via Rolando Vignali n. 14, 00173 Roma, Tel. 06.67668278 / 8215, Fax 06.7213302 e-mail impiego.roma1@provincia.roma.it

**Agenzia Comunale per le Tossicodipendenze**  
 Ente pubblico titolare di progetti per l'inserimento lavorativo rivolto a soggetti a rischio o in situazioni di tossicodipendenza. Numero Verde 800.27.27.27, Pronto Aiuto 06.65741188

**P.R.A.P. (Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria)**  
 Organo del decentramento amministrativo del Dipartimento dell'Amministrazione penitenziaria. Prov. Angelo Zaccagnino Via S. Francesco di Sales n. 35, 00165 Roma, Tel. 06.68818, e-mail pr.roma@giustizia.it

**U.E.P.E. (Ufficio di Esecuzione Penale Esterna) Ministero della Giustizia**  
 Osservazione in relazione alle misure alternative alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata. Viale Trastevere n. 209, 00153 Roma, Tel. 06.5839111 Fax 06.5884271 / 06.5899013, e-mail cssa.roma@giustizia.it

**U.S.S.M. (Ufficio Servizi Sociali per i Minorenni) Ministero della Giustizia**  
 Sostegno e controllo dei provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria a favore dei minori sottoposti a procedimento penale. Via Agnelli n. 15, 00151 Roma, Tel. 06.6539494 / 06.6539702 / 06.65793039, Fax 06.65747649 e-mail ussm.roma.dgm@giustizia.it

**Caritas Diocesana di Roma**  
 Servizi di ascolto, accoglienza e sostegno alle persone in disagio sociale ITALIANI: Via Porta di San Lorenzo n. 7, 00185 Roma Tel. 06.4452616 / 06.4455422 STRANIERI: Via delle Zoccolette n. 19, 00186 Roma, Tel. 06.6875228 / 06.6861554

**Comunità S. Egidio**  
 Servizi per persone in disagio sociale. Distribuisce il «DOVE», breve guida ai servizi di prima necessità sul territorio di Roma. Piazza S. Egidio n. 3/A, 00153 Roma Tel. 06.8992234 e-mail info@santegidio.org Lunedì 17.30-19.30 Martedì 15.00-19.00 Mercoledì 17.30-19.30 Giovedì 15.00-19.00 Venerdì 17.30-19.30

**Opera Nomadi Lazio**  
 Associazione nazionale che promuove interventi a favore della popolazione dei Rom. Sede Operativa, Via di Porta Labicana n. 59, 00184 Roma Tel. 06.44704749 / 06.44700166 Fax. 06.49388168 e-mail operanomadilazio@yahoo.it

**I.O.M. (International Organization for Migrants)**  
 Organizzazione intergovernativa, titolare di progetti di rimpatrio assistito, nei paesi di origine. Via Nomentana n. 62, 00141 Roma, Tel. 06.86203842, dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00

**Ufficio del Garante dei Diritti dei Detenuti del Lazio**  
 Informazione e promozione dei diritti delle persone ristrette. Via Pio Emanuelli n. 1 pal. B 5° piano, 00143 Roma, Tel. 06.51531120 / 06.51530711, Fax 06.5041634 e-mail info@garantedetenutilazio.it

**Avvocato di strada ONLUS**  
 Attività di consulenza e assistenza legale gratuita a difesa dei diritti delle persone senza fissa dimora presso Ospedale San Galliciano, V. di San Galliciano, 25/A, 00153 Roma roma@avvocatodistrada.it Sportello Giovedì dalle 15.00 alle 17.00

**Anti-Tratta**  
 Servizio per la protezione sociale delle vittime della tratta, sfruttamento sessuale, domestico e lavorativo. Numero Verde 800.290.290

**Anti-Usura e Rackett nazionale attivo 24 ore su 24**  
 Informazioni su situazioni di usura e rackett Numero Verde 800.999.000